

Quy tắc ứng xử dành cho Đối tác kinh doanh



Mục đích và Động lực



Tại Messer, chúng tôi luôn nỗ lực hành động một cách chân thành và đáng tin cậy. Từ khi thành lập, chúng tôi coi trọng việc hành động có trách nhiệm đối với con người và môi trường, cũng như tuân thủ pháp luật, là cốt lõi trong kinh doanh. Do đó, chúng tôi kỳ vọng rằng Đối tác Kinh doanh của Messer cũng sẽ hành động có trách nhiệm và tuân thủ các luật lệ áp dụng.

Bản Quy tắc ứng xử dành cho Đối tác kinh doanh này ("Quy tắc") quy định một cách chuẩn hóa, có tính ràng buộc toàn cầu cho tất cả các Đối tác kinh doanh, dựa trên mười nguyên tắc Đồng thuận Toàn cầu của Liên Hợp Quốc, tập trung vào nhân quyền đã được công nhận quốc tế, các tiêu chuẩn về lao động, bảo vệ môi trường và chống tham nhũng.

Trong việc áp dụng các nguyên tắc của Liên Hợp Quốc về bền vững, chúng tôi nhận thức được trách nhiệm của mình đối với tác động kinh tế, sinh thái và xã hội trong các hành động chính Messer tạo ra. Đồng thời, chúng tôi cũng kỳ vọng sự nhận thức này từ phía Đối tác kinh doanh, đặc biệt là đối với các vấn đề về môi trường, nhân quyền, tiêu chuẩn lao động, an toàn và sức khỏe lao động, cũng như về quản trị doanh nghiệp.

Messer xem xét các yếu tố về bền vững, bao gồm tiêu chí môi trường, xã hội và quản trị (ESG), khi lựa chọn Đối tác Kinh doanh. Hơn nữa, chúng tôi kỳ vọng Đối tác Kinh doanh của mình sẽ cải thiện hiệu quả về hoạt động bền vững trong suốt quan hệ kinh doanh với Messer, nhằm hỗ trợ các mục tiêu về bền vững của Messer.

Nội dung

1	Phạm vi và Bảo hiểm	4
2	Các định nghĩa	4
3	Môi trường	5
4	Xã hội	6
5	Quản trị	8
6	Tổ chức và Quy trình	10



1 Phạm vi và bảo hiểm

Các yêu cầu về bền vững sau đây áp dụng cho tất cả các quan hệ kinh doanh giữa Messer và Đối tác kinh doanh.

Đồng thời, Đối tác kinh doanh của Messer phải nỗ lực tuân thủ những yêu cầu này không chỉ từ phía những Đối tác kinh doanh của họ, mà còn từ những bên khác trong chuỗi cung ứng.

2 Các định nghĩa

2.1 Đối tác kinh doanh

Đối tác kinh doanh là đối tác theo hợp đồng của Messer, chẳng hạn như thể nhân, pháp nhân và quan hệ đối tác mà Messer dự định ký kết, tiếp tục hoặc gia hạn hợp đồng kinh doanh.

2.2 Messer

Messer có nghĩa là Messer SE & Co. KGaA và các công ty con.



3

Môi trường

3.1 Bảo vệ môi trường

Đối tác kinh doanh phải tuân thủ tất cả các luật, quy định hiện hành và tiêu chuẩn quốc tế liên quan đến việc bảo vệ môi trường.

3.2 Cam kết cải thiện liên tục công tác bảo vệ môi trường

Mỗi Đối tác Kinh doanh phải cam kết phòng tránh hoặc giảm thiểu tối đa bất kỳ tác động tiêu cực nào đối với môi trường hoặc sức khỏe của nhân viên trong tất cả các hoạt động suốt quy trình hoạt động của sản phẩm và dịch vụ mà mình cung cấp. Đối tác Kinh doanh phải nỗ lực tối đa để giảm thiểu phát thải không khí có nguy cơ đối với môi trường và sức khỏe, bao gồm phát thải khí nhà kính và việc xử lý rác thải bất hợp pháp. Để cải thiện các chỉ số hiệu suất chính về môi trường cho sản phẩm và dịch vụ của mình, Đối tác Kinh doanh phải quản lý một cách tích cực những chỉ số môi trường quan trọng nhất, bao gồm giảm tiêu thụ năng lượng, tạo ra rác thải và phát thải khí nhà kính suốt toàn bộ chuỗi cung ứng.

3.3 Sản phẩm và quy trình sử dụng hiệu quả tài nguyên

Đối tác Kinh doanh phải xem xét việc sử dụng hiệu quả năng lượng, nước và nguyên liệu thô cũng như việc sử dụng các nguồn tài nguyên tái tạo và giảm thiểu tác động đến môi trường và sức khỏe trong quá trình phát triển, khai thác nguyên liệu thô, sản xuất, vòng đời sản phẩm, các giai đoạn tái chế và các hoạt động khác.

3.4 Đăng ký, đánh giá và hạn chế các hóa chất, vật liệu

Đối tác Kinh doanh phải tránh sử dụng các hóa chất và vật liệu có tác động xấu đến môi trường hoặc sức khỏe con người. Để đạt được mục tiêu này, Đối tác Kinh doanh phải xác định các giải pháp thay thế, thân thiện với môi trường và có hiệu quả lâu dài. Đối tác Kinh doanh phải đăng ký, khai báo và, xin cấp phép cho các chất theo yêu cầu pháp lý tại các thị trường liên quan (nếu có).



3.5 Ngăn ngừa và tái chế chất thải

Đối tác Kinh doanh phải xem xét việc ngăn chặn chất thải, tái sử dụng tài nguyên, tái chế và xử lý thân thiện với môi trường đối với chất thải còn sót lại, hóa chất và nước thải trong quá trình phát triển, sản xuất, vòng đời sản phẩm và tái chế sản phẩm khi hết vòng đời sau, cũng như trong các hoạt động khác.

4

Xã hội

4.1 An toàn và sức khỏe lao động

Đối tác Kinh doanh phải tuân thủ tất cả các luật lệ và quy định áp dụng về sức khỏe và an toàn lao động. Đối tác Kinh doanh phải triển khai hoặc thiết lập một hệ thống quản lý sức khỏe và an toàn lao động, phù hợp và hợp lý đối với quy mô của doanh nghiệp. Đối tác Kinh doanh phải cam kết liên tục cải thiện sức khỏe và an toàn lao động bằng cách thiết lập một quy trình cho phép giảm thiểu liên tục các nguy cơ sức khỏe liên quan đến công việc và cải thiện sức khỏe và an toàn lao động. Tất cả các biện pháp về sức khỏe nghề nghiệp và an toàn lao động đối với nhân viên phải là miễn phí.

4.2 Quyền con người

Messer tuân thủ các quyền con người được quốc tế công nhận và các nguyên tắc đạo đức chung chống lại lao động trẻ em và lao động khổ sai. Tại Messer, sự tôn trọng nhân quyền được quốc tế công nhận là nền tảng cho tất cả các mối quan hệ kinh doanh của chúng tôi. Chúng tôi kỳ vọng các Đối tác Kinh doanh của mình tôn trọng các quyền cơ bản của con người trong hoạt động của mình. Đối tác Kinh doanh của chúng tôi phải cam kết tôn trọng quyền của nhân viên và các bên liên quan khác, đối xử với họ theo các quy tắc của cộng đồng quốc tế.

4.3 Không lao động bắt buộc

Đối tác Kinh doanh không được chấp nhận bất kỳ hình thức nào của lao động bắt buộc hoặc cưỡng ép, bao gồm lao động tù nhân, lao động hợp đồng bắt buộc, lao động nô lệ, hoặc bất kỳ hình thức nào của mua bán người. Việc làm phải là tự nguyện và có thể chấm dứt theo quyết định của người lao động, với thông báo hợp lý theo luật áp dụng và theo hợp đồng lao động có giá trị theo pháp luật (nếu có).

4.4 Không lao động trẻ em

Đối tác Kinh doanh phải tuân thủ các yêu cầu về độ tuổi tối thiểu làm việc được quy định bởi luật pháp quốc gia và các thỏa thuận quốc tế. Lao động trẻ em là không được phép. Phải tuân thủ độ tuổi tối thiểu để được tuyển dụng theo quy định của chính phủ. Nếu không có quy định, Công ước C138 của Tổ chức Lao động Quốc tế (ILO) sẽ được áp dụng. Theo quy định của Công ước này, không có trẻ em nào dưới 15 tuổi được tuyển dụng hoặc làm việc trực tiếp hay gián tiếp, trừ khi được miễn trừ theo quy định của Công ước. Đối tác Kinh doanh phải đảm bảo rằng những nhân viên dưới 18 tuổi

không làm việc ngoài giờ hoặc ca đêm và được bảo vệ khỏi điều kiện làm việc có hại đối với sức khỏe, an toàn, đạo đức, hoặc sự phát triển.

4.5 Không phân biệt đối xử

Đối tác Kinh doanh phải từ chối mọi hình thức phân biệt đối xử và quấy rối. Đối tác Kinh doanh không được phân biệt đối xử đối với bất kỳ nhân viên nào dựa trên nguồn gốc dân tộc, màu da, giới tính, tôn giáo, tình dục, nền tảng xã hội, tuổi tác, khuyết tật về thể chất hoặc tinh thần, tình trạng hôn nhân, thai nghén, hội viên công đoàn, hoặc chính trị. Nói chung, nhân viên sẽ được chọn lựa, tuyển dụng và hỗ trợ dựa trên năng lực và kỹ năng của họ. Đối tác Kinh doanh phải cung cấp một môi trường làm việc không bị cưỡng ép, phải thúc đẩy một môi trường xã hội khuyến khích sự tôn trọng đối với cá nhân. Đối tác Kinh doanh phải đảm bảo nhân viên của mình không phải chịu đối xử vô nhân đạo về mặt vật lý hoặc tinh thần, chịu đựng tổn thương vật lý hoặc bị đe dọa.

4.6 Lương và phúc lợi

Đối tác Kinh doanh phải cung cấp tiền lương và phúc lợi theo yêu cầu của luật pháp quốc gia hiện hành, bao gồm quy định lương tối thiểu và phù hợp với thông lệ của ngành và thị trường lao động địa phương. Trong trường hợp không có các điều khoản theo luật định hoặc thỏa thuận thương lượng tập thể, tiền lương và phúc lợi sẽ dựa trên tiền lương và phúc lợi theo phong tục địa phương, cụ thể của ngành để đảm bảo mức sống phù hợp cho nhân viên và gia đình họ.

4.7 Thời giờ làm việc

Đối tác kinh doanh phải tuân thủ pháp luật hiện hành và các quy định lao động cụ thể liên quan đến giờ làm việc, bao gồm cả quy định làm thêm giờ. Trong trường hợp không có yêu cầu pháp lý hoặc tiêu chuẩn tối thiểu, các tiêu chuẩn quốc tế của ILO về tối đa giờ và ngày làm việc sẽ được áp dụng.



4.8 Tự do tổ chức và Thương lượng tập thể

Đối tác Kinh doanh phải công nhận quyền tự do tổ chức và thương lượng tập thể của nhân viên trong phạm vi được pháp luật cho phép. Ở những quốc gia mà quyền này bị hạn chế bởi luật pháp địa phương, các biện pháp hợp pháp thay thế để nhân viên tham gia sẽ được hỗ trợ.

4.9 Thẩm định các tài liệu xung đột

Đối tác Kinh doanh phải nỗ lực liên tục để cải thiện sự minh bạch trong chuỗi cung ứng ngược.

Nguyên liệu

Nhà cung cấp phải thực hiện kiểm soát đầy đủ đối với nguyên liệu liên quan. Điều này bao gồm việc thực hiện các biện pháp thích hợp để xác định, ngăn chặn và giảm thiểu các rủi ro, bao gồm cả những rủi ro liên quan đến việc tài trợ trực tiếp hoặc gián tiếp cho các xung đột vũ trang và vi phạm nhân quyền, như lao động trẻ em, lao động khổ sai và nô lệ.

Nhà cung cấp phải tiết lộ cho Messer tất cả thông tin về các nhà máy luyện kim hoặc nhà máy lọc dầu mà họ sử dụng và các nhà thầu phụ của họ khi có yêu cầu. Messer yêu cầu

Nhà cung cấp tránh sử dụng nguyên liệu thô từ các nhà máy luyện kim hoặc nhà máy lọc dầu không đáp ứng các yêu cầu theo Hướng dẫn thẩm định đặc biệt của OECD dành cho chuỗi cung ứng khoáng sản từ các khu vực bị ảnh hưởng xung đột và rủi ro cao.

Các yêu cầu về thẩm định nêu trong phần này bổ sung cho tất cả các quy định khác được đề cập trong Bộ quy tắc này, bao gồm bảo vệ môi trường, nhân quyền và quyền lao động của người lao động, sức khỏe và an toàn, tuân thủ pháp luật và tính liêm chính, tất cả đều là những phần thiết yếu của quá trình thẩm định.

5

Quản trị

5.1 Luật Cạnh tranh và chống độc quyền

Đối tác Kinh doanh phải tiến hành hoạt động kinh doanh của mình tuân thủ pháp luật và quy định hiện hành về cạnh tranh/chống độc quyền. Đặc biệt, Đối tác kinh doanh không được tham gia bất kỳ thỏa thuận hoặc hiệp định chống cạnh tranh nào với bất kỳ đối thủ cạnh tranh, nhà cung cấp, khách hàng hoặc bên thứ ba nào khác và không được lạm dụng bất kỳ vị thế thị trường hoặc tiềm năng để chiếm ưu thế. Đối tác Kinh doanh phải đảm bảo rằng không có trao đổi thông tin nhạy cảm về cạnh tranh hoặc bất kỳ hành vi nào khác hạn chế cạnh tranh không đúng.

5.2 Bảo mật

Đối tác Kinh doanh không được chiếm dụng tài sản hữu hình hoặc tài sản sở hữu trí tuệ của Messer. Đối tác kinh doanh, cả trong và sau thời hạn của bất kỳ thỏa thuận nào với Messer, phải giữ bí mật và bảo vệ mọi Thông tin bảo mật hoặc dữ liệu có tính chất bí mật được truyền đạt hoặc thu được từ Messer. Đồng thời, dữ liệu phải được quản lý, phân loại. Đối tác kinh doanh cũng phải đảm bảo rằng dữ liệu nhạy cảm, đặc biệt là dữ liệu cá nhân, được thu thập, xử lý, lưu trữ và quản lý và tiêu hủy đúng cách.



Thông tin mật không được công bố, tiết lộ cho bất kỳ bên thứ ba nào hoặc được cung cấp theo cách mà không có sự cho phép từ trước. Đối tác Kinh doanh sẽ xử lý tất cả dữ liệu cá nhân liên quan đến nhân viên, khách hàng và những cá nhân khác theo quy định của pháp luật về bảo vệ dữ liệu hiện hành. Đối tác Kinh doanh chỉ có thể tiết lộ Thông tin Mật cho những nhân viên, đại diện và cố vấn cần thiết để phục vụ công việc và phải tuân thủ theo quy định về bảo mật thông tin.

5.3 Việc vận hành của Đối tác kinh doanh

Đối tác Kinh doanh và Messer sẽ tự chịu trách nhiệm về hành động và lựa chọn đối tác kinh doanh của riêng mình. Do đó, tại Messer, chúng tôi tiến hành thẩm định dựa trên quá trình đánh giá rủi ro, tập trung vào tính liên chính của các Đối tác kinh doanh.

Đối tác Kinh doanh phải hành động chính trực và bảo vệ uy tín của Messer, phải đảm bảo rằng chỉ duy trì quan hệ kinh doanh với các đối tác kinh doanh đã được đánh giá là phù hợp và tuân thủ các quy tắc. Đối tác kinh doanh cũng phải thực hiện các biện pháp thích hợp để khắc phục các vi phạm đã được xác định và ngăn chặn chúng trong tương lai.

5.4 Phòng chống tham nhũng

Đối tác Kinh doanh sẽ không dung thứ cho các hành vi tham nhũng và phải từ chối cũng như ngăn chặn mọi hình thức tham nhũng. Đối tác Kinh doanh phải đảm bảo rằng nhân viên, nhà thầu phụ và đại lý của họ không đưa, đề nghị hoặc nhận hối lộ, hoa hồng, thanh toán hỗ trợ, quyên góp không phù hợp hoặc các lợi ích không phù hợp khác đối với hoặc từ phía khách hàng, quan chức chính phủ hoặc các bên thứ ba khác.

5.5 Tránh xung đột lợi ích

Đối tác Kinh doanh phải tránh mọi xung đột lợi ích hoặc sắp xảy ra xung đột lợi ích tiềm ẩn trong giao dịch của mình với Messer hoặc với bên thứ ba. Quyết định sẽ được đưa ra phải dựa trên các tiêu chí khách quan và không bị ảnh hưởng bởi lợi ích tài chính hoặc mối quan hệ cá nhân.

5.6 Cấm rửa tiền và tài trợ khủng bố

Đối tác Kinh doanh phải đảm bảo tuân thủ luật pháp hiện hành về chống rửa tiền. Đối tác Kinh doanh không được tiến hành kinh doanh với bất kỳ người nào bị phát hiện có liên quan đến hoạt động khủng bố hoặc thuộc về hoặc có liên quan đến các nhóm hoặc tổ chức khủng bố.

5.7 Tuân thủ các lệnh trừng phạt và cấm vận

Đối tác Kinh doanh phải tuân thủ nghiêm ngặt tất cả các quy định và pháp luật thương mại quốc tế hiện hành của quốc gia, các tổ chức đa quốc gia và siêu quốc gia đối với việc nhập khẩu và xuất khẩu hàng hóa, dịch vụ và thông tin, bao gồm cả danh sách trừng phạt. Đối tác Kinh doanh không được tiến hành kinh doanh tại các quốc gia bị cấm vận hoặc với những người hoặc tổ chức bị cấm vận trừ khi hoạt động đó được cơ quan có thẩm quyền chấp thuận.

6

Tổ chức và Quy trình

Đối tác Kinh doanh được kỳ vọng sẽ tích hợp các nội dung được nêu trong Quy tắc này vào hoạt động kinh doanh hàng ngày của mình thông qua các tổ chức và quy trình phù hợp. Ban quản lý của Đối tác kinh doanh phải xác định và đánh giá các yêu cầu pháp lý như các yêu cầu khác, đồng thời đào tạo nhân viên để đảm bảo tuân thủ các yêu cầu này.

6.1 Tuyên bố chính sách

Tại Messer, chúng tôi khuyên các Đối tác kinh doanh của mình nên tạo một chính sách nội bộ (ví dụ: quy tắc ứng xử) nêu rõ các cam kết của mình đối với các tiêu chuẩn xã hội, đạo đức và sinh thái. Tuyên bố này phải được viết bằng ngôn ngữ mà nhân viên của họ có thể hiểu được.

6.2 Tài liệu

Đối tác Kinh doanh phải lưu giữ hồ sơ các tài liệu liên quan để chứng minh sự tuân thủ quy định của Bộ quy tắc này trong thời gian ít nhất 5 năm hoặc hơn nếu luật hiện hành yêu cầu. Điều này bao gồm việc lưu giữ hồ sơ về các giấy tờ pháp lý và giấy phép cần thiết.

6.3 Đào tạo

Đối tác Kinh doanh phải phát triển các chương trình đào tạo để cải thiện sự hiểu biết về các hướng dẫn, việc thực hiện các quy trình và truyền đạt lại những kỳ vọng liên quan đến Quy tắc này. Đối tác Kinh doanh phải liên tục đánh giá năng lực của nhân viên và khuyến khích họ hành động theo các quy tắc và quy định được nêu.

6.4 Trách nhiệm

Tại Messer, chúng tôi khuyến nghị mỗi Đối tác kinh doanh nên bổ nhiệm một cán bộ phát triển bền vững hoặc một cán bộ tương tự để báo cáo cho ban quản lý. Cán bộ này sẽ phát triển và thực hiện các mục tiêu và biện pháp bền vững trong công ty và đảm bảo tuân thủ quy tắc ứng xử.

6.5 Quyền xác minh sự tuân thủ của Messer

Messer có quyền kiểm tra việc tuân thủ các yêu cầu này bằng cách sử dụng phương tiện thích hợp. Việc xác minh này có thể dưới dạng bảng câu hỏi hoặc cử chuyên gia đến hiện trường.

Việc kiểm tra trực tiếp chỉ được thực hiện khi được thông báo trước và với sự có mặt của đại diện Đối tác kinh doanh trong giờ làm việc thông thường và theo luật hiện hành, đặc biệt là liên quan đến bảo vệ dữ liệu.

Việc xác minh/kiểm tra tại chỗ được mô tả ở trên cũng có thể diễn ra trước khi đưa Đối tác kinh doanh đi vào vận hành và sau đó là bắt buộc đối với hợp đồng. Bất kỳ hành vi không tuân thủ nào được xác định với các yêu cầu về tính bền vững trong chuỗi cung ứng của sẽ được Đối tác Kinh doanh giải quyết trong một khoảng thời gian hợp lý; Đối tác kinh doanh của Messer chịu trách nhiệm khắc phục việc không tuân thủ đó mà Messer không phải trả thêm phí.

6.6 Báo cáo và xử lý hành vi vi phạm

Tại Messer, chúng tôi mong muốn Đối tác kinh doanh của mình cho phép nhân viên của họ cũng như các bên liên quan lên tiếng trong trường hợp không tuân thủ các yêu cầu nêu trong tài liệu này.

Đối tác Kinh doanh phải nhanh chóng xác định, giải quyết và khắc phục mọi hành vi vi phạm. Điều này đòi hỏi hành động tự giác chỉ ra những vi phạm quy định nghiêm trọng dựa trên bằng chứng đã có. Tất nhiên, chúng tôi cũng đánh giá cao thông tin từ các Đối tác kinh doanh khác, khách hàng và các bên thứ ba.

Các câu hỏi, mối lo ngại và hành vi vi phạm pháp luật nghiêm trọng luôn được Messer lắng nghe, đặc biệt khi những hành vi vi phạm đó có thể gây tổn hại đến danh tiếng hoặc lợi ích tài chính của Messer. Messer đảm bảo rằng tất cả các mối lo ngại được báo cáo đều được điều tra và giải quyết. Để thực hiện điều này, tất cả các Đối tác kinh doanh có thể lựa chọn các cách để báo cáo, có thể bao gồm qua email, điện thoại, thư hoặc trực tuyến. Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập:

<https://corporate.messergroup.com/web/guest/compliance-management-system>

hoặc các trang web của công ty con của Messer.



Đối tác kinh doanh của chúng tôi phải đảm bảo rằng người báo cáo có thể tự quyết định xem họ muốn cung cấp tên hay ẩn danh khi đưa tin. Messer sẽ không dung thứ và nghiêm cấm hành động trả thù đối với bất kỳ ai báo cáo vấn đề hoặc quan ngại một cách thiện chí.

6.7 Cải tiến và hậu quả của vi phạm

Tại Messer, chúng tôi kỳ vọng các Đối tác kinh doanh của mình sẽ cải thiện đều đặn hiệu suất ESG của họ trong suốt mối quan hệ kinh doanh với Messer để hỗ trợ các mục tiêu bền vững của chính Messer. Để đạt được mục tiêu này, chúng tôi tham gia đối thoại với các Đối tác Kinh doanh nhằm tìm kiếm sự cải thiện không chỉ về giá cả và chất lượng mà còn cả các yếu tố bền vững.

Messer có quyền thực hiện biện pháp hợp pháp và phù hợp nếu Đối tác kinh doanh vi

phạm nghiêm trọng các quy định của Bộ quy tắc này. Đặc biệt, Messer có quyền chấm dứt mọi hợp đồng với Đối tác kinh doanh vi phạm, có hiệu lực ngay lập tức và không chịu trách nhiệm pháp lý nào do việc chấm dứt đó. Quyết định cuối cùng thuộc về Messer và liệu chúng tôi có sẵn sàng từ bỏ những hậu quả đó và thay vào đó, thực hiện biện pháp thay thế hay không nếu Đối tác kinh doanh của chúng tôi có thể đảm bảo và chứng minh một cách chắc chắn rằng họ đã triển khai các biện pháp ngăn chặn ngay lập tức để đề phòng các vi phạm tương tự trong tương lai.

6.8 Nghĩa vụ theo hợp đồng

Trong trường hợp các nghĩa vụ đã được thỏa thuận với Đối tác kinh doanh theo các hợp đồng khác với các nguyên tắc trong tài liệu này thì các nghĩa vụ khác nhau đó sẽ được ưu tiên áp dụng.

